FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist 172
Enu. 90

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 172 (Maisonneuve) — S. District No.: 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 8 Sub B — {in / dans}: Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 1601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Armand Desjardins — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Demeure.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. If legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
96	96	Leclair Alfred	Rue [illegible]	M	Chef	M	Sept.	1877	33	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Eloise	"	F	Epouse	M	Oct.	1880	30	Am.	1888	1904	Américain	Canadien	Cath. R.
		" René	"	M	Fils	C	Juillet	1900	5	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Germaine	"	F	Fille	C	Sept.	1906	4	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Leo	"	M	Fils	C	Août	1907	3	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
99	99	Gray William	107 3ième Ave.	M	Chef	M	Mars	1866	45	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Methodist
		" Florence	"	F	Epouse	M	June	1875	35	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Methodist
		" Arthur	"	M	Fils	C	Sept.	1901	9	Qué.			Anglais	Canadien	Methodist
95	95	Mallette Josephine	106 3ième Ave.	F	Chef	M	Janvier	1850	61	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Alderic	"	M	Fils	C	Avril	1886	25	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
79	79	Renaud Lorenzo	104 3ième Ave.	M	Chef	M	Janvier	1886	25	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Alice	"	F	Epouse	M	Novembre	1887	23	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
80	80	Dubuc Edouard	102 3ième Ave.	M	Chef	M	Novembre	1884	26	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marianna	"	F	Epouse	M	Septembre	1885	24	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Armand	"	M	Fils	C	Décembre	1911	5 mois	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
81	81	Gray Jacques	3ième Ave.	M	Chef	M	Septembre	1854	56	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Josephine	"	F	Epouse	M	Décembre	1861	49	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Eugène	"	M	Fils	C	Juillet	1889	21	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Virginie	"	F	Fille	C	Mars	1893	17	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Germaine	"	F	Fille	C	Août	1897	14	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Thérèse	"	F	Fille	C	Août	1899	12	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Gaston	"	M	Fils	C	Juillet	1901	10	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		Lemard Josephine	3ième Ave.	F	Belle mère	V	Mars	1830	81	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
82	82	Johnson Harry	87 3ième Ave.	M	Chef	M	Juin	1877	34	Angleterre	1900		Anglais	Canadien	Anglican
		" Florence	"	F	Epouse	M	Septembre	1876	33	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglican
83	83	Haviland Charles	181 3ième Ave.	M	Chef	M	Mai	1874	37	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Juillet	1880	29	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Alphonsine	"	F	Fille	C	Juillet	1901	9	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
84	84	Soleil Joseph	179 3ième Ave.	M	Chef	M	Décembre	1882	28	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Juliette	"	F	Epouse	M	Avril	1883	28	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Ugal	"	M	Fils	C	Octobre	1904	6	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
85	85	Archibald Lee	175 3ième Ave.	M	Chef	M	July	1877	33	Scotland	1907		Ecossais	Canadien	Methodist
		" Marguerite	"	F	Epouse	M	November	1880	30	Scotland	1907		Ecossais	Canadien	Methodist
		" Irene	"	F	Fille	C	July	1910	1	Qué.			Anglais	Canadien	Methodist
86	86	McLaren James	91 3ième Ave.	M	Chef	M	May	1881	30	Terreneuve	1906		Anglais	Canadien	Anglican
		" Sophie	"	F	Epouse	M	Juin	1883	27	Terreneuve	1907		Anglais	Canadien	Anglican
87	87	Giroux Theodore	3ième Ave.	M	Chef	M	Mars	1877	34	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marie Antoinette	"	F	Epouse	M	Juillet	1888	23	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Leonard	"	M	Fils	C	Mars	1908	3	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Ritz	"	F	Fille	C	Novembre	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
88	88	Demontigny Leo	69 3ième Ave.	M	Chef	M	Février	1887	24	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Jean	"	F	Epouse	M	Septembre	1888	22	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Jean	"	M	Fils	C	Janvier	1907	4	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marie Rose	"	F	Fille	C	Juillet	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
89	89	Chevrier Ernest	149 3ième Ave.	M	Chef	M	Août	1877	33	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Alberta	"	F	Epouse	M	Juin	1875	35	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Marguerite	"	F	Fille	C	Décembre	1904	6	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Simone	"	F	Fille	C	Octobre	1906	4	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.
		" Cecile	"	F	Fille	C	Novembre	1910	0	Qué.			Français	Canadien	Cath. R.

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Rate where person is employed by the hour, as "50 cents an hour"; "at 25 cents per piece, &c." (Insert in dollars and cents.) / Taux où la personne est employée à l'heure, comme "50 cents l'heure"; "à 25 cents la pièce," &c. (Inscrire en dollars et cents.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de emplois autres que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per $100. / Coût de l'assurance en cents par $100.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at High Schools, Colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes aux Collèges, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Mercenaire					2-6-83			60		1040			5500	oui	1142.00		oui	oui	Fr.			
Aucun																	oui	oui	Fr.			
Accountant					10-5-11	Dom.	Can.	54		660			750	oui	195.00		oui	oui	Fr.			
Aucun																	oui	oui	Fr.			
Cultivateur																	oui	oui	Fr.			
Aucun																						
Employé					10-6-11	Dom.	Can.	60		960			1000	oui	195.00		oui	oui	Fr.			
Aucun																	oui	oui	Fr.			
Aucun																						
Aucun																						
Aucun																		